

ARES CON AZIONAMENTO MANUALE ARES WITH MANUAL DRIVE



Caratteristiche generali

Materiale del corpo valvola: A351-CF8M (316).
 Attacchi valvola: vedi schema di codifica
 Montaggio in ogni posizione: orizzontale, verticale, obliqua.
 Gamma disponibile da DN 10 a DN 50.
 Disponibile anche versione con dispositivo di bloccaggio
 Configurazione ATEX 94/9/EC da richiedere in fase d'ordine.
 A richiesta: versioni per vuoto e per uso ossigeno

General features

Body valve material: A351-CF8M (316).
 Valve ends: see code plan.
 Assembling is possible in all positions: upright, flat or angled.
 Range available from DN 10 to DN 50.
 Locking device version available
 94/9/EC ATEX configuration to request at time of order.
 On request: versions for vacuum and oxygen service

Fluido intercettato

Aria, acqua, alcool, olii, carburanti, soluzioni saline, vapore, ecc..(comunque compatibili con A 351 CF8M(316) e PTFE)
 Pressione di utilizzo da 0 a 25 bar (vapore a 180°C da 0 a 10 bar) in funzione della versione scelta.
 Temperatura da -10°C a +180°C.
 Viscosità massima 600 cst (mm²/s).

Operating media

Air, water, alcohol, oil, petroleum products, saline solutions, steam, etc. (as long as compatible with A 351 CF8M(316) e PTFE).
 Pressure from 0 to 25 bar (steam from 180°C, from 0 to 10 bar) depending on the model chosen.
 Temperature from -10°C to 180°C.
 Max. viscosity 600 cst (mm² /s).

SCHEMA DI CODIFICA DELLE VALVOLE ARES MANUALI ARES WITH MANUAL DRIVE CODE PLAN

J4 M0 G 00 0 - YX

YX solo per versioni ATEX
YX only for ATEX versions

B = Con dispositivo di bloccaggio
B = With locking device

Misura valvola Valve size

3 = DN 10; 4 = DN 15; 5 = DN 20; 6 = DN 25; 7 = DN 32;
8 = DN 40; 9 = DN 50

Connessioni a richiesta Ends on request

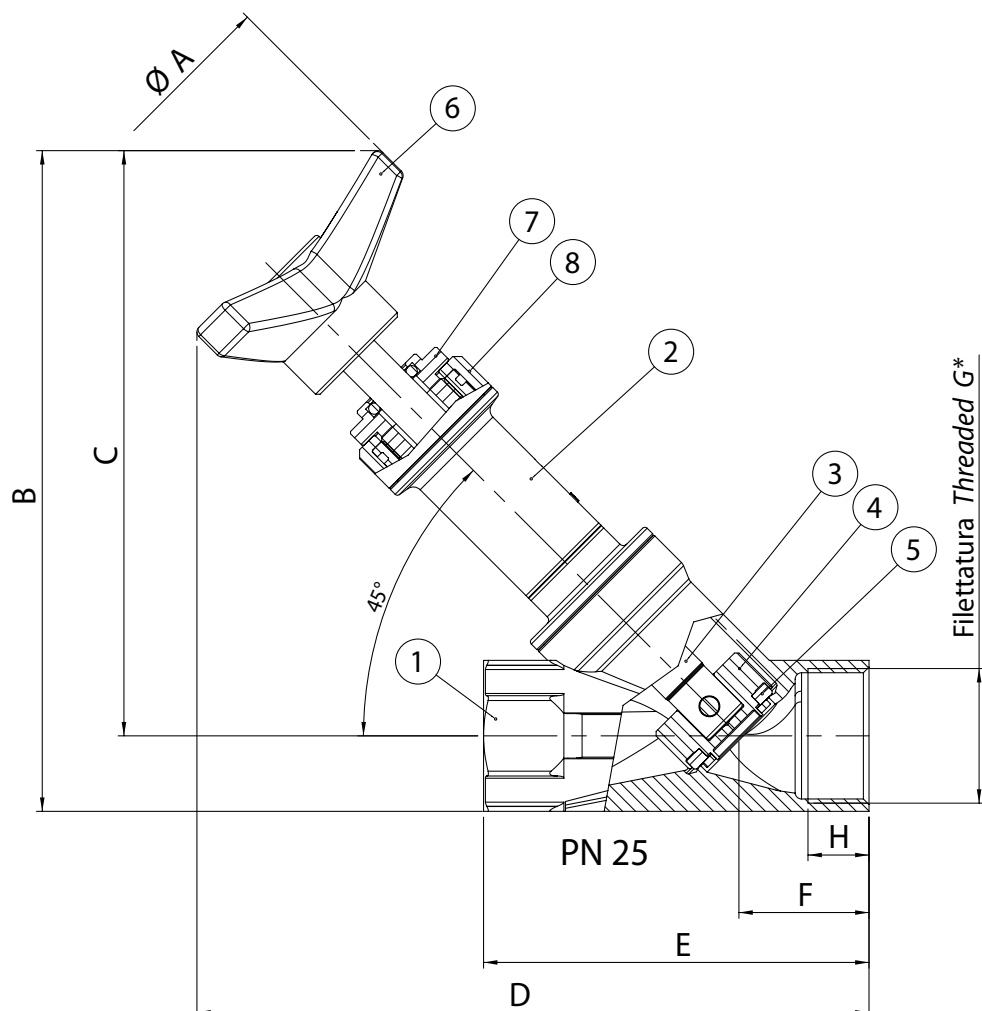
0 = Filettate Threaded ends ISO 228/1 (STD);
 4 = Filettate Threaded ends NPT;
 9 = da saldare weld ends ISO 4200;
 I = da saldare weld ends ISO 2037;
 D = da saldare weld ends DIN 11852 2;

E = da saldare weld ends DIN 11852 3
 6 = flangiate flanged UNI 6093 e 2229;
 A = flangiate flanged ANSI 150 RF
 B = flangiate ridotte reduced flanges;
 T = triclamp ISO 2852;
 U = triclamp USA 3A

Per versioni con teste di comando differenti dallo standard contattare l'ufficio commerciale OMAL.
 For versions with control head different from standard executions, please contact our sales department

ARES MANUALE ARES WITH MANUAL DRIVE

ATTACCHI FILETTATI ISO 228/1 ISO 7/1 THREADED VALVE ENDS ACCORDING TO ISO 228/1 ISO 7/1



*A richiesta filetto NPT NPT on request

DN	øA	B	C	D	E	F	G*	H
10	63	138,5	126	169	85	34,5	3/8"	12
15	63	138,5	126	169	85	34,5	1/2"	15
20	63	148,5	133	176,2	95	34,7	3/4"	16,3
25	63	152	133	178,1	105	36,6	1"	19,5
32	100	191,5	168	222,5	120	40,5	1 1/4"	19
40	100	197	170	225	130	41	1 1/2"	18
50	100	213	180	239,5	150	45,5	2"	20

* A richiesta filetto NPT NPT on request

Tabella materiali Materials Table

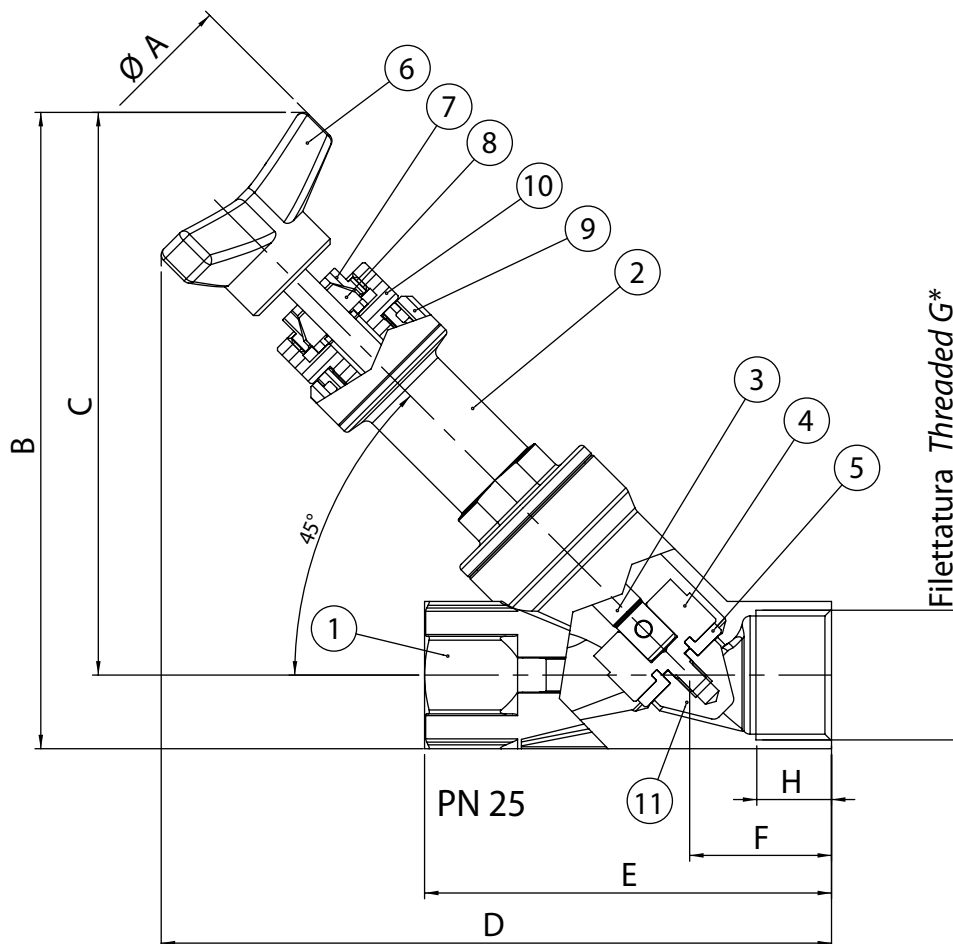
N°	Descrizione Description	Materiali Materials
1	Corpo valvola Valve body	AISI 316 (CF8M)
2	Cannotto premistoppa Sleeve	AISI 316 (CF8M)
3	Stelo Stem	AISI 316L
4	Otturatore Plug	AISI 316L
5	Guarnizione otturatore Plug seals	PTFE
6	Manopola Hand grip	Tecnopolimero Tecnopolymer
7	Premiguarnizione Gland Nut	AISI 304
8	Bussola Bush	Lega di alluminio Aluminium Alloy

Valvole a flusso avviato
Angle seat valves

ARES MANUALE CON DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO

ARES MANUAL DRIVE WITH BLOCKING DEVICE

ATTACCHI FILETTATI ISO 228/1 ISO 7/1 THREADED VALVE ENDS ACCORDING TO ISO 228/1 ISO 7/1



*A richiesta filetto NPT NPT on request

DN	ØA	B	C	D	E	F	G*	H
10	63	138,5	126	169	85	34,5	3/8"	12
15	63	138,5	126	169	85	34,5	1/2"	15
20	63	148,5	133	176,2	95	34,7	3/4"	16,3
25	63	152	133	178,1	105	36,6	1"	19,5
32	100	191,5	168	222,5	120	40,5	1 1/4"	19
40	100	197	170	225	130	41	1 1/2"	18
50	100	213	180	239,5	150	45,5	2"	20

* A richiesta filetto NPT NPT on request

Tabella materiali Materials Table

N°	Descrizione Description	Materiali Materials
1	Corpo valvola Valve body	AISI 316 (CF8M)
2	Cannotto premistoppa Sleeve	AISI 316 (CF8M)
3	Stelo Stem	AISI 316L
4	Otturatore Plug	AISI 316L
5	Guarnizione otturatore Plug seals	PTFE
6	Manopola Hand grip	Tecnopolimero Tecnopolymer
7	Ghiera di bloccaggio Locking nut	AISI 304
8	Pinza Pliers	Ottone Brass
9	Bussola Bush	Lega di alluminio Aluminium Alloy
10	Premiguarnizione Gland Nut	AISI 304
11	Ogiva Blocking device	AISI 304